

ramtharchanchinbu@gmail.com

Estd : 1984

RAMTHAR (Mission)



October 2010



Mizo Kristiante leh Chanchin Tha 21

*Ramthar Association Chanchinbu Thla Tin Chhuak***Editorial Board 2010**

Editor	:	Upa Zoramthanga	9436362385 (M)
Joint Editors	:	Upa R. Lalmalsawma	9436154179 (M)
		Upa Lalhriata	9863226630 (M)
News Editor	:	Pu Lalbiakenga Fânai	9436366234 (M)
Manager	:	Nl. H. Lalngûrliani	9774390980 (M)
Publisher	:	Rev. Lalchhuanmawia	2325899(O)

Member-te

Rev. C. Chawngliana	Synod Moderator
Upa Vanlalthuma	Synod Secretary (Sr.)
Rev. Lalzuthanga	Executive Secretary i/c Mission
Rev. K. Lalhmuchhuaka	BEC member
Upa C. Malsawmkima	BEC member

Kum khat lak man Rs. 45.00

- * A bu la duh leh a man pe duh chuan Nl. H. Lalngûrliani, Manager, Ramthar, Synod Office, Aizawl-796001 hriattir tûr.
- * Ramthar chanchinbua thu chhuahte hi a ziaktu mawhpurhna a ni.
- * Thu chhuah tûr chu phêk lehlam chauhva ziakin Editor, Ramthar, Synod Office, Aizawl-796001, Mizoram, India hnênah thawn tûr.

A CHHUNGA THU AWMTE

1. Editorial	3
2. Moderator message	4
3. Keimahni	5
4. Chanchin lawrkhawm	7
5. <i>Buhmun atengin</i>	
1) Dawi (black magic) leh ramhuaite Isua hmaah an tlawm	10
2) Lungte tal an au chhuak tur a ni	16
3) May thlaa Bru/Chakma Gospel Team rawngbawlina chanchin tlangpui	20
6. <i>Sermon</i> : Mizo Kristiante leh Chanchin Th̄a	21
7. Kum 26 val	26
8. Missionary thite ralna	28
9. Chanchin Th̄aa mite min beisei dan	30
10. <i>Sunna</i> : Pu vanlalrawna kan then ta	35
11. ATC hriattirna	37
12. Kum 2010 atan Ramthar laksaktute	39
13. Zawhna leh chhannate	40
14. Ramthar field tlawh report	40
15. Ramthar project list (chhunzawmna)	42

Editor thuchang

Ramthar chanchinbu kum 26-na champhaphakah hian Ramthar chhiartu, Ramthar chhungkua zawng zawngte chibai tha bik kan bûk a che u. In rawngbawlnate Lalpa'n malsawm zel rawh se.

AIDS leh cancer lama kan ram dinhmun han hriat châng hi chuan Mizo Kristian nih hi a zahthlâk hle thin a. Mahse, Ramthar rawngbawlina lama kan chêt vel dan han en ve thung hi chuan Mizo nih leh Kristian nih hi a nuam veng veng thin a ni lo'm ni? Khawvel pum huap pawha kan ringtupuite thinlung khawih nghing dawt khawpin kan rawngbawlina hi a thang mawi a. Kan Lalpa pawhin Mizorama hmuh nuam a tih ber chu he lama a kohhrante che vel hi a ni ngeiin a rinawm.

Tun hma chuan kal chhuak tûra inpe kan duh ang zât kan hmu meuh thin lo kha a ni a. Tunah chuan lâk sên loh nula tlangval, *halai an inh'wr tup tup ta mai. Tunlai phehi hi chuan 'Contract Basis'-a lâk an ni vek tawh a.* Kum tina lâk thar leh zel an nih avangin eng chen pawh thawk sela, an *service* zât chu kum khat a ni mai a, *senior* tih hun rêng awm lovin, tar thlenga thawh pawha pensioner hamthatna chan tûr pawh nei ve hlek lovin lungawi takin an liam zel mai chu a ni a. Hmeltha tak takte kha an hmel mawina a chuai rawih rawih a; mi dangte tieng tûrin anni an thim sawt sawt a, an dang bii bei a; mahse, lungawi takin an kal zel a ni.

In lama thilpêka lo tangte pawhin neih chuang liam vawm khawm ni lovin, neih chhun takmeuh kan sik chhuak phal a. Tawngtaina lah heti lamah hian a sûrin a sûr chur chur reng bawk a ni mai e.

Mission pawl dangte'n min thawhpui an chhâk a, an missionary atan Mizo ngei rawih an duh a. Kan hmelah tih tak takna an hmu a, ruaitute an lungawi thin. Mahse, taksa hmakhawngaihna (*materialism*) thlipui chu khawvel ram tinah a tleh vut vut reng a. Thlipui ruahpuia kan phen tûr, kan lungpui kan himna, Lal Isua phêna bihrûk nachang hre lo chu min lèn vawn vawn mai dawn a ni.

Mahni tih tûr theuhvah rinawm leh fel taka ni tin rawng kan bawl zel phawt chuan, keimahni avangin Lalpa ram a zau zel ang a; India ram, Lal Isua thlen in vanna ramah hian **Krishna** aiah **Krista** chu chawimawiin a awm deuh deuh zel ngei ang.



MODERATOR MESSAGE

Ramthar chanchinbuin a kum 26-na champha a lo thleng ta hi lawmawm ka ti a, Moderator Message ka ziak theih avang pawhin lawm thu ka sawi e.

Mizoramah kohhran a din tirh ațanga rei lo teah khan kohhranin Burma, Manipur, Tripura leh Cachar-ahte Mizo missionary a tir thuai a; chumi hnu lamah pawh mumal zawk leh nasa zawkin hma a la zel a. Heng hun rei tak chhunga mission rawngbawlna hi Kristian Tlangauvah tlem tlem han t̄ar lan ve mai kha kan tih theih t̄aw̄k kha a ni a. Synod-in a hrappa ngata Ramthar Chanchinbu a han buatsaih t̄akah hian a țangkaizia chiang takin a hmuh theih a. Tuna a kum 26-na a lo thlen hian a țangkaizia kohhranhote'n an hre chiang lehzual dawn a ni.

A bul țan ațanga wawiin thlenga hmasaw̄nna rahbi rah t̄ur tam tak a la awm thei aw̄m e. Sum s̄en a tam deuh a nih pawhin, chhiartute mit leh thinlung h̄ip thei deuh thlalak, colour mawi tak takte hi tihlan tam theih deuh ni ta se tih te leh, khawvel hmun danga mission dangte ch̄et v̄el dan leh an rawngbawlnate hi tel tam ve ta deuh se a țangkai ang em aw, tih te hi ka ngaihtuahnaah chuan a awm tel țhin.

Mahni in leh lo, nu leh pa leh unau thlakhlelh êm êmte leh Zoram boruak nuam tak kalsana, Lal Isua avanga hrehawm tam tak tuar huama inpe missionary zawng zawngte hnenah lawm thu ka sawi a. Pathian leh Synod tihminghliaw lova hma lama kal zel t̄urin duhsakna ka hlan a; kohhranhote'n bang lovin an țawngtaipui tih hre reng t̄urin ka chah baw̄k e.

'Ramthar Chanchinbu' hi Lalpa'n a ram tihzauna hmanrua atan hmang zel rawh se tih hi ka duhsakna leh ka țawngt̄aina a ni e.

(REV. C. CHAWNGLIANA)

KEIMAHNI

1. **Ramthar Ni hmangin :** Kum dang a tih thin angin kumin Ramthar Ni hmanpui tûrin kohhran eng emaw zatin Synod Office-a thawktute an rawn sawm a. A remchan dan anga missionary training laite hruai telin, hmun eng emaw zatah Ramthar Ni hmanpuiin an zin chhuak a ni.

2. **Office Hotute Meeting :** September 2-3 chhung khan OHM chu a thu a. Thu pawimawh tak tak an rel zingah – (1) RTMS, Tuipuibari II-in an zirlaite zingah Gospel Week hman an duh thu leh, chumi atan sum an dil avanga tanpuina pêk chungchang te; (2) BSI, Aizawl Auxiliary-in Orissa-a Convention a buatsaih tûrah Pu Lalvena Hnamte, Director, Masihi Sangati Kendra chu speaker tûra an sawmna remtihsak chungchang te; (3) Contract missionary-te hamthatna sum, an hlawh aţanga Rs. 15,000/- lo cut-sak ve dan tûr thu-ah Field lama thawkte chu Field Office-a cut-sak tûr leh, Home Mission leh Cachar Tlangram huam chhunga mite chu Headquarters Office-a hlawh lâk ruala theh lût tûra ruahmansak chungchang te a tel.

3. **Zinna :** Pu Lalhmingthanga, Mission Promoter leh Upa H. Ngurkhuma, Mission Promoter-te chu Cachar Tlangram Workers' Retreat hmanpuiin Sept. ni 3-5, 2010 chhung khan Winchester Boarding School-ah an zin a, mi 66 lai an kal khawm. Speaker Upa Sanglianthanga hnen aţangin sermon vawi 3 ngaihthlak a ni a. Pu R. Lalnuntluanga, Lecturer, MTC-in paper a buatsaih chu vawi hnih zir hovin, sawi ho zui a ni thin. Hun hlimawm tak hman ho a ni a. Thawktute pawh tun aia nasa zawka thawk zel tûrin an inhlan thar hlawm a ni.

4. **Tuarpuina**

1) Pi P.C. Vanlalzawni, SMB Hqrs. Office-a thawk mek chu a nu Pi Lalhmingliani (Kum 80) chuan khawsik, santen leh kawthalo natna avangin ni 29.8.2010 (6:15 p.m.) khan ropuina rama chawl tûrin a lo kalsan ta a. A tuk ni 30.8.2010-ah Bialtu Pastor Malsawmtluanga'n a vui hnuah a lei taksa chu Vairengte Chhim Veng thlanmualah kan lo thlah liam ta a ni.

2) Pī Lalsiamliani, E/T, Jengkhalēh Pī Lahmangaihzuali, E/T, Tlabung tepa, Pu Rohmingliana (Kum 78), Sateek chuan July 24, 2010 khan chuap lam fel lohna avangin mual alo liam ta a. A tuk July ni 25, 2010 khan Sateek Bial Pastor R. Lalremruata'n a vui hnua a taksa chu thlanmualah thlah liam alo ni ta baw a ni.

Lusun chhungkuate kan tuarpui takzet a. Lalpa'n awmpui in thlamuan zel rawh se.

5. **Susamachar Prasaran hawng ta** : SMB Media Ministry leh Synfo tang kawpin Hindi Gospel programme an buatsaih, 'Susamachar Prasaran' chu ni 31.8.2010 dar 1:00 p.m. khan Synod Moderator Rev. C. Chawngliana'n a hawng ta. Pathianni tlai dar 5:00-ah Local Channel TV-ah tihchhuah thin a ni ang.

6. **Chawimawina (Award) dawng** : IMA-a kan missionary thawk lai Pu Zohmingthanga chuan IMA Excellence Award, **Best Staff of the Year, 2010** a dawng. He award hi IMA staff-te'n kum tin anmahni zinga mi vote-in an thlang thin a ni.

IMA Life-time Achievement Award hi *mission leadership*-a mi senior leh chawimawi tlâka ngaihte hnenah an hlân thin a. Kuminah hian kan mission rawngbawlnaa kan ban pawimawh tak pakhat, Upa Dr. L.N. Tluanga hnenah an hlan a. He chawimawina hian tangka fai Rs. 25,000.00 a keng tel a ni. Heng **IMA Excellence Award** dawngtute hi kan chhuangin kan lawmpui takzet a ni.

Tihdik ngai a awm leh ta

Aug. 2010 issue-a “**Silcoorie khuaa Chanchin Tha luh dan...**” tih phek 11-na para 2-naah ‘*Silcoorie khuuah Deswali hnam mi nuai 14 an awm*’ ni lovin ‘*Barak Area pum puiah*’ tih zawk tûr.

Para 4-naa ‘*Dharan Khal*’ tih aiah ‘*Daram Khal*’ tih zâwk tûr.

Phek 12-na para 2-naa chanchinbu hming ‘*Prem Bharti*’ ni lovin ‘*Prema Bharti*’ a ni.

He article hi a sei deuh avangin, kan hnen a thlen hmaa lo kaihtawisaktuin a tihsual palh a ni deuh ber a; chhiartute hriat thiamna kan ngen e. Tûl bikah lo chuan tihdikna siam tawh lo ila a tha awm e.

CHANCHIN LAWRKHAWM

1. **Muslim zingah Kristiana inlet an pung nasa :** Middle East leh a chhehvela Muslim, Kristiana inlette chungah tihduhdahna thleng nasa thin mah se, Kristiana inpek a tinêp chuang lo va, nasa taka an pun zel bâkah Muslim-ho rilru a inhawng thar hle niin Charisma News palai chuan a sawi.

Middle East-Central Asia *director*, Tom Doyle-a (Texas, USA) chuan, “Tun kum 10 chhunga Muslim ațanga Kristiana inlet zât hi Islam sakhaw chanchina kum zabi 10 chhunga Kristiana inlet zât aiin an tam daih zawk a ni,” a ti. Doyle-a hian Middle East leh a chhehvel hi tum 80 zet a tlawh tawh a; heng laia cheng Muslim leh Juda-hoten Kristianna lam an hawi nasatzia leh an ngaihsakzia a takin a hmu a ni.

Thla kal ta pawh khan Middle East leh a chhehvelah hian Iran mi evangelist, Lazarus Yeghnazar rawngbawlnaah Muslim 200 zetin baptisma an chang. Middle East vela missionary lo ni tawh Brenda Ajman-i chuan, “Khati zât Muslim zinga ringthar ka hmuh khan ka thinlung chu hlimnain a khat a, a mak ka ti takzet a; Muslim-ho thinlungah Pathianin hna a thawk mêk tih ka pawm thlap a ni,” a ti.

– *Charisma News*

2. **North Korea sawrkarin kohhran hruaitu pathum a tihlum:** Khawvela Kristiante tâna hmun him lo bera ngaih, North Korea sawrkar thuneitute chuan **Underground House Church** hruaitu lawk zual pathum a tihlum bâkah an thawhpui Kristian 20 tân inah a khung bawk.

North Korea ram police-te chuan Pyongsung biala Kuwal-dong khuaa Kristian in pakhat an luhchilh thut a; heta lo awm khâwm Kristian 23-te chu an ram dan bawhchhiaa inkhawmah puhin an man ta a ni. Thi tûra an tih pathumte bâk chu Yodok khuaa tan inah khung an ni ta a ni.

North Korea ram hi Communist ram zingah pawh a khirh ber a la ni zel a. An President Kim Il Sung-a leh tun thlenga thuneihna changtu Kim Jong Il-ate thu leh hla bâk inzirtirna reng reng chu khawng takin khap a ni. Kristiante chu Bible an kaw! vang ringawt pawhin tihhlum theih dinhmuna an ding reng a ni.

– *Asia News*

3. **Java-ah Kristiante an nghet :** Indonesia rama Java bial khawthlang lam Bekasi khuua Batak Christian Protestant Church chuan, an chungah eng ang harsatna leh tihduhdahna pawh lo thleng se, huaisen taka lo hmachhawmin an rinnaah nghet taka din an tum thu leh, eng thil mahin an rinna a tihsawn loh tûr thu tun hnai khan an puang.

Indonesia hi Muslim bitna ram a nih avangin Kristiante dinhmun hi a him lo hle thin a. Muslim firfiakho hian Batak Christian Protestant Church inkhawm lai pawh zah lovin tun hnai mai pawh khan tum 5 lai an lo tibuai tawh a. Mahse, Kristiante chuan an zâm loh thu leh eng vang maha an inkhawm bâsan an tum loh thu te, an chungah tihduhdahna lo thleng thin chu an rinna tichaktu leh anmahni tipumkhattu a nih zâwk thute an sawi thung.

Bekasi chhehvelah a ni têla Kristian pung zel chu Islam firfiakho hian an ngaimawh hle a. Kristian pung zel do lêt tûr leh Kristiante hmet mit tûrin, he lai vela mosque enkawltute chu anmahni puala sipai pawh din mai tûrin an fuih tan tawh a; a tul ang zela Islam dan khirhkhiaip *Sharia law* pawh hman an duh tan mêk a ni.

– *Release International*

4. **Chhawmdawl hna thawktu Kristian pawl chawlhthir :** Afghanistan sawrkar chuan an ram chhunga chhawmdawl hna thawktu Kristian pawl pahnih – **Church World Service (CWS)** leh **Norwegian Church Aid (NCA)**-te chu chhawmdawl hna an thawhna kawngah sawrkar thuneitute duh loh zâwnga chea puhin, an hnathawh lai an tihtâwpsak tih *Christian Post* chuan a târ lang. Sawrkar chuan mission group an nihna chu hmatheha hmanga Kristian sakhuaa Muslim-ho hruai luh tuma thlem thinah puhin, chhui chiang tûr a ruat a; chutih chhung chuan an chêt vel an khap a ni.

CWS hotupa, Maurice Bloem-a chuan tun hi Afghanistan sawrkar-in dik lo taka a puh tum khatna a nih thu sawiin, “Mi an puhna hi kan nihna letling hlauh a ni. Kan rawngbawlsakate zawng zawng pawh zâwt sela, dâwt a nihzia leh sawrkarin NGO-te chêt dân tûr a zam sa ang thlapa che kan nih dan te, tu mah Kristiana lâk luh kan tum lohzia te an sawi thei vek ang,” a ti a ni. NCA hotute

pawhin Maurice Bloem-a thusawi ang bawk chu an dinhmun a nihzia sawiin thuchhuah an siam ve bawk.

CWS hi USA-a inbun niin, Kristian pawl hrang hrang 36 inzawm khawmna a ni a; ram hrang 80-ah chhawmdawl hna a thawk mêk. NCA hi ram hrang 125-ah inbunin mi rethei leh tanpui ngai apiang tanpui hna an thawk thin a ni. – *Christian Post*

5. Pakistan-ah tawrhna chi hnih a thleng : Pakistan ramah tui nasa taka a len avangin mi tam takin nunna an chân bākah in leh lo chân eng emaw zāt an awm. Hei vang hian PCI (Presbyterian Church of India)-in a thawhpui mêk CWM (Council for World Mission) chuan Pakistan rama tuilian tuarte tanpui nan US dollar 10,000 a pe a ni.

CWM General Secretary, Rev. Dr. Des van der Water-a chuan Pakistan ramn harsatna namenlo a tuar chu thinlung tak taka an tuarpui thu leh, mi dangte tanpui thei dinhmuna an ding chu lawmawm a tih thu te, chhawmdawl na an pèk chu mamawh zual phuhruk nan hman tura ruahman a nih thu te a sawi.

Hetianga tuilianin mi mtd. 1.5 chuang nghawnga, mi sanghnih zet an thih tawh lai hian chhawmdawl hna thawk mêk Kristian pathumte ruang chu thla hmasa khan chhar a ni a. Heng mite hi Swat district-a chhawmdawl hna thawk an ni a; Taliban-ho rùk bo leh thah niah ngaih a ni. *Compass Direct* chuan Pakistan sipai thupuangtuin Taliban-hovin an ram chhunga ram dang mi, chhawmdawl hna thawka awmte chu thah tuma an vaukhanna an dawn thu leh, hei vang hian Swat chhehvelah chhawmdawl hna thawktute veng him tûr sipai an dah belh thu a sawi niin a târ lang.

Swat leh a chhehvêla Kristian tlem awmte hian venghimtu sipai an awm tam loh avanga firfiakho kut an tuar nasat hle thin thu sawi a ni bawk. – *Compass Direct*

6. Ringthar neih zāt : Synod Mission Board rawngbawlna Field tin report lâk khâwmin a târ lan danin, kumin January–June chhungin ringthar **3,629** kan nei a ni. Pathian hnenah lawm thu kan sawi e.

Buh hmun aṭangin –

DAWI (BLACK MAGIC) LEH RAMHUAITE ISUA HMAAH AN TLAWM

*– Dr. Ramdinthara Sailo
Solomon Island*

Black Magic leh ramhuai tamna ram – Solomon Islands : A hming chuan zaah za deuhthaw Kristian inti chungin, Solomon Islands mi tam tak hi chuan tun hmaa an pi leh pute ramhuai biak leh Black magic an chin ṭhin kha an la thlah hlei thei lo va, an nun chhungril lamah heng ṭhil hian hmun a la chang lian êm êm a ni. Mi tu emaw lo damlo ta se, an rilruah chuan tuin emaw a dawi a nih an ring a; chumi dawi sût thei ‘Custom Doctor’-te chu an rawn hmasa tê tê ṭhin.

Solomon Islands-ah hian in hmun leh ram inchuh hi a tam êm avangin inîtsîk tawna leh inhuatnate a hluarin, chhungkhat leh ṭhenawm inngeih lo sawi tûr a tam êm êm a ni. Heng inîtsîkna avang hian tun hmaa an lo hman ṭhin dawi (*Black Magic*) hi an hman nasa hle a, ramhuai thiltihtheihna hmanin an inbei a ni ber mai. Entir nan: mi tuin emaw in thar sa dawn se, a sak puitlin theih loh nan a in kiangah dawi ṭhil chu an lo phûm ru a. Chu chuan in neitu kha a in sa chhunzawm hlei thei lovin a tibuai ta ṭhin a ni. A thawh dan hrang hrang a awm a. Ṭhenkhat chu a chhan sawi tûr hre si lovin

hlauhna in an khat a, ṭhenkhat an muhil thei lo va, ṭhenkhatin thâwm te hriain, thlahrâng kan tih mai ang te hian a tibuai baw ṭhin a; ṭhenkhat chu hrisel lohna chi hrang hrang a tlâkbuak baw ṭhin. Ṭhenkhat a chhan sawi tûr awm si lovin an hnathawh tinrengah an tluang lo êm êm baw. Black Magic hmanrua atana an hman lâr ber chu **sawhthing** hi zu ni tlat a!

‘Christian Fellowship Church’ – Kristian ni si lo!
Kum 1960-70 bawr vela Methodist Kohhran aṭanga kal pêngin, rei lo teah Kristian zia lang miah lo khawpin an kal sual ta a ni. An hotupa ber hi

‘Holy Mama’ an ti a, Pathian pakhata mi pathumte zinga tel ve niin an chhâl a ni. Kum sawm vel kal taah khan an ‘Holy Mama’ hi a thi tawh a, tunah hian a fapain a kaihruai mek a; ani hi chu ‘Spiritual Authority’ an ti thung a, Pathian pakhata mi pathumte zinga a panganaah an ngai! Ramhuai thiltihtheihna leh dawithiamna a nei niin a lang a, a hote hian an hlau êm êm a, engkim hre thei niin an ngai! Kawng engkimah a thu thuin an awm a, a hote rethei ve tê tête chuan an neih bâk bâk thil an pe khawm a, hausak namenlovin a hausa tawh niin an sawi.

He lai kan awmna biala mihring zatve emaw lai hi Christian Fellowship Church (CFC) member an ni a. Anni hian tun hmaa an pi leh pute zia tam tak kha chhunzawm lehin, dawi leh ramhuai biakte hi a rugin an ching nasa hle niin a lang. Bible chhiar leh ãawngtai an ti ngai lo va, ãawngtai aiah kut ben dan dangdai takin kut an beng rual ãhup ãhup ãhin! Tuna kan ãawngtaina ber pakhat chu heng CFC member-te Krista hnena an lo kir leh theih nan a ni a, Zoram

kohhrante’n min lo ãawngtaipui kan han ngen nghal a ni e.

Kokeqolo Kids For Christ kaltlanga Pathian hnathawh : Kan lawina kohhrana an Assembly Office motor driver **Kuanga Pitu** hi nasa taka Pathian Thlaraubin a thuam a ni a. An nupa hmalaknain ‘**Kokeqolo Kids For Christ**’ dinin, kohhrana naupang leh thalai eng emaw zât kilkawiin kum thum emaw lai kal ta ațang khan rawngbawl na an lo nei tawh ãhin a. An rawngbawl dan tlângpui chu dawi (*Black Magic*) then fai, tihchhiat leh ramhuai hnawh chhuah leh a kaihnawih thil dang dang, a ãul dan ang zela bawh zui a ni deuh ber. He rawngbawl hna hi he lai kohhran hruaitu lu ber, Moderator leh kan kohhran Pastor-te hian an ãawiawm ãha êm êm a, tuipui ve vak lo pawh kohhran hruaitute zingah eng emaw zat an awm baw. Nikum ațang khan kan fanu upa ber Zaitai hi a tel ve ãhin a, kumin ațang erawh chuan kan chungkuain kan ãawiawm ve ta. Tun ãumah hian Kids for Christ kaltlanga Pathian hnathawh ãhenkhat, kan chungkua kan tel venate chauh kan han tar lang ve ang e.

1. Hapai khaw then fai thu :

Kan awmna aṅanga chhim lam km. 40 velah hian khaw pakhat, Hapai a awm a. Khaw lian lo tak, tuipui kama awm, tuipuiin a hual chhuah deuh vek, khaw nuam leh thengthaw tak a ni. May thla chawhma lam khan an khuua mi thenkhat bâkah an kohhran hming meuhvin, an khuu thian fai tûrin Kids for Christ anrawn sawm a ni.

Hapai khuu hi zan dar 7 velah kan lût a. Hemi zan la la hian dar 9 vel aṅanga khawlai kawngpui dung zawhin, an dawî hmanrua an thuhrûkte hai chhuakin then fai hna thawh a ni ta a ni. He khuu hian electric êng an nei lo va; rawngbawl na ṭan chiah aṅangin *torchlight* hman pawh kan remti lo va, thimthamah khawlai dung chu kan fang ta a ni. Kan hruaitu, Pu Kuanga-a bâkah naupangho zingah Thlarau aṅanga hriatna nei ṭa tak tak an tam a, hengho hian thimthamah pawh dawî hmanrua an thuhrûkna hmunte chu an hre chat chat thei a. Hengho hian Pathian Thlarauvin a hruai ang zela kalin, ṭawngṭai chungin hma an hruai a, dawî hmanrua an thuhrûkna hmun an

han thlen chiah chuan an ri teng tung mai a. Heng hmunte hi kan din hual a, Lal Isua hminga hnehna puangin kan ṭawngṭai rual a, chung dawî thiltihtheihna chu sûtin a lo awm ṭhin a ni.

An hmanraw tam ber hi, sawi tawh ang khan sawhthing a ni a. Ṭawngṭaina nena beih zet loh chuan heng thilte hi kuta khawih mai an hlau ṭhin a, a chang chuan vawî 4 vawî 5 ṭawngṭai rual nawn te a ngai. Aw râwl tâwp tâwpa ṭawngṭaiin Lal Isua hmingin ramhuai kan hau bawk a, kan ri chêl chûl mai a ni. Hmun thenkhatah phei chuan khang thil ‘*power*’ kha a lo chak riau mai a; kan hotupa berin a kuta a han lâk hian ama taksa kha arawn khawih lêt a, a er ngâwng ngâwng a, a châng leh a bân pum pui a khawng ṭhin a, “Min pui r’u!” tiin a au ṭhin a, kan lo pui vat a, ṭawngṭaina nen kan beih ngial hnuah chu dawî thiltihtheihna chu a kiang thei chauh ṭhin. Taksa lam tak pawhin a hahthlakin a hautak phian mai. Hemi zan hian khawlai dunga an dawî hmanraw thukrûk zawng zawng chu kan phawrh chhuak fai niin kan hria a, zanlai dar 12 dawnah kan zo thei chauh a ni.

A tûkah chuan a bika min sawmtute chhungkaw 10 dawn lai kan tlawh leh thung a. A tlangpuin heng chhungkuate hi ramhuaiin a tihbuai avanga zana muhil thei lo te, a chhan hriat si lohva hlahuna eng emaw nei tlat te, an chhungkuaa eng emaw tluan lohna riau neia inhria te, damlohna eng emaw tak nei te an ni a. An hnenah hian thiltihtheihna eng mah kan neih loh thu leh, Lal Isua hming chauhva thil ti kan nih thu kan sawi hmasa zel a. Zai hona leh ṭawngṭai rualna (*Praise & worship*)-te neiin, heng hunah hian Pathianin chu chhungkaw mamawh leh harsatnate chu kan hotupa Kuanga-a emaw, kan member tu ber hnenah emaw a rawn lantir ṭhin a. Dawi thil miin an thuhrukate pawh an hre chat chat thei zel a, chungte pawh chu kan then faisak nghal zel bawṭ ṭhin. Chhungkaw pakhat, zana an muthilh ṭhat theih loh avanga min sawmtute kan va tlawh ṭum chuan anmahni an lo awm lo va. An in ḍin huala kan ṭawngṭai laiin kan hotupa chuan, “He ina thlarau awm hi rul thlarau a ni a, tunah hian ceiling karah a awm mêk a, tlan chhuahna a

zawng mêk. Ṭawngṭaina nen i bei leh ang u,” a han ti a. Ṭahnemngai taka kan ṭawngṭai leh hnu chuan, “A thiltihtheihna hnehin a awm ta,” a ti a, chu in chu kan kalsan ta a. A tukah a in neitupa chuan, “Nizan khan ka hnathawk haw sitting room ṭhutthlenga ka ṭhu, ceiling lam ka han hawi chho chiah chu thil tle deuh ziar hi ka han hmu a, tiangin ka han vua chu rul sei zet mai hi a rawn tla thlawrh mai a, chêt pawh a che ṭha thei lo va, ka that ta nghal a ni,” tiin a rawn sawi a ni. Chumi ni aṭang chuan zana mut theih loh an nei ngai ta lo. Nilengin rawngbawlin kan chhuak a, dawī hmanrua sawhthing kung eng emaw zat buhfai bag khat ṭunin kan la khawm a, chungte chu tuipuiiah kan paih nghal vek bawṭ a ni.

Zan lamah chhanchhuah rawngbawlina neiin zanlai pelh rawṭ thlengin kan bei a, mi sawm chuang zet ramhuaiin a tihbuai te, natna benvawn nei te leh harsatna dang dang nei te chhanchhuahin an awm a ni.

Hapai Kohhran hi kumin December thlaa Centenary lawm tûrin an inbuatsaih mêk a. Biak in thar an sa a, an buai hle

a. Mahse, tun hnai aţang khan an sak sâwt theih loh bâkah eng emaw takin delh rit riauvn an inhria a. Heng harsatnate hi Kids for Christ rawngbawlna avangin lâk kian a ni a, an biak in sak hna pawh tluang takin an chhonzawm thei leh ta a ni. Tin Hapia khua kan chhuahsan tûk zan aţangin harhna a thleng a, tun thlengin an la tui viau zel niin an sawi.

2. **Noro Town :** Noro khua hi Solomon Islands rama lawng chawlhna lian ber dawtu a ni a, sangha ţin siamna hmunpui (*Canning and processing factory*) awmna, sumdawnna hmun pawimawh tak pakhat a ni. Chhungkaw pahnihin min sawmna pawmin June ni 20 zan khan kan thawk chhuak leh a. Heng chhungkuate hi anmahni îtsîktute'n dawî thil an in kianga an dah chu lak chhuahsakin, Lal Isua humhimna kan dilsak nghal bawk a. Chhungkaw pakhat zâwka an pa ber chu zana a muthilh dawn siar siar laiin naupang pakhat thla hian a rawn tibuai ziah mai a, hun rei tak chhung chu a muhil ţa ngam tawh lo a lo ni a. Kan ţawngţaisak ţum chuan ama

nupuia nau hmeichhe pakhat chungah Pathian Thlarau hnathawh a lo thleng a, pawnah a chhuak thuai a, Kids for Christ member hmeichhe pakhatin a zui nghal a. Rei lo teah an dawî thuhruk chu an va hai chhuak a, an rawn keng lût ta mai a! Chu thil chu polythine bag chhungah dahin kan ţawngţai hnan ta a, dawî thil chu sûtin a lo awm ta a ni. Chuta ţang chuan tibuaite awm lovin tui takin a muhil thei ve ta.

3. **Munda khaw chhung veng hrang hrang :** Hetianga rawngbawlna tûr hi a indawt zut reng mai a, chawlhkar tin kan thawk chhuak a ni ber. A chang chuan kar khatah vawî 2 vawî 3 chhuah chângte pawh a awm. Kids for Christ rawngbawlna hian CFC-ho pawh a kâng kai ve mêk a; CFC mi leh sa eng emaw zatin Lal Isua thiltihtheihna an mit ngeia hmuin Lal Isua an rin thu an puang chhuak mêk bawk. Rawngbawlna kalhmang a inang deuh pût a, a vai chuan sawî sen leh sawî ţulah pawh ngai lo mai îla. Munda khaw chhunga kan rawngbawlna hnuhnung ber erawh hi chu han

report hram ila. In neitu chu Jimmy-a a ni a, CFC mi leh sa a ni. In thar a sa mêk a; mahse, chu chu tuten emaw dawî hmangin an tibuai a, in rela hna thawk tûra a han kal te hi thawk thei miah lovin a mu nileng leh zak mai thin a. Tin, a in rel bul kalkawnga naupang an kal te hian nikhaw hre lovin an tlu fo mai an ti. An in chhunga ãawngãaina leh zai hona kan neih laiin, Pathianin Kuanga-a hnenah an dawî thil thuhrukna chu coconut kung bulah a nih thu a rawn hriattir a. A in thar sak mêkah chuan kan chho va, in rel kawngkapui hma taka coconut kung bulah chuan a ni e tih a lo lang leh a. Chu coconut kung chu din hualin kan ãawngãai ta a, vawî hnih kan ãawngãai hnu chuan dawî thiltihtheihna chu tihchhiat a nih thu Kuanga-a kaltlangin Pathianin a rawn hriattir leh ta a. Zan a nih avang leh a hmun ruah surin a tihberh deuh avangin kan hai chhuak ta lêm lo va.

A tukah an nupa leh mi thenkhatte'n coconut kung bul chu an lo han hai a lo ni a. Hnuai fea lung leh lung inkarah chuan

sawhthing kung pakhat hi a lo chawr chhuak ngauh mai a. A delhtu lung an han kar phawng chiah chu Jimmy-a, in rel chhunga lo thu chu namtu awm ang mai hian a kat dâwrh mai a nih chu! Tin, chu sawhthing chu a rim a na êm êm mai bawk a. An thenawm CFC-ho chuan hlau êm êm chung siin an rawn en luih luih a. Nilengin chu thil chu an chaw ei dawhkanah an pho chhuak a; an thenawm CFC-ho zawng zawngin an en kim vek an ti. Chu chu remchangah hmangin an nu chuan, “Nizana Kids for Christ-hovin ãawngãaina hmangin an tihlum daih tawh alawm,” tiin a lo hrilh hlawn a. An pa Jimmy-a pawh chuan huaisen chhuahin chu sawhthing chawr no chu a han la a, “Nang hi maw min lo tibuai êm êm thintu chu!” tih pahin a laiah a elh tliak nghe nghe a ni. Ama sawi dan takin, “Nizan kha chuan ka rinna kha 50-50 a ni a, vawîinah erawh chuan a tak takin ka hmu ta a, Lal Isua hi zaah zain ka ring ta,” a ti! Lalpa a ropui e!

4. **Hmachhawp :** Rawng-bawlina tûr hmachhawp thahnem tâwk tak kan nei a. He lai Pro-

vince mai ni lo, Province dang aţang pawhin sawmna a lo lût ţan m  k baw  k. He lai kohhran   thuthmun ber Kokeqolo hmun pawh hi a thimin, rawngbawl a    zia Pathianin min hriattir m  k baw  k a, a huphurhawm khawp mai.

Tin, Hapai kiang khaw pakhatah hian hmeichhe naupang pahnih, ramhuai pai tih hriat tak hi an awm a. An thin a rim chuan an sam a tho vek a, an ngho zum tak mai chu sei takin a lawr nghal baw  k a; ramsa hram tak hian an hr  m a, naupanghote hi seh tumin an   m chiam   thin an ti. Kids for Christ zinga kan hr  aitu

pakhat chu chung naupangte chhungkhat laina hnai chu a ni a. Hmanni lawk khan amah ngei a hmuna  h kalin a zuk finfiah a, thil awm tak tak ngei a ni a ti. Mite'n an hlauh avangin khu  aah pawh awm thei lovin, hmun f  l deuhvah an chhungte'n an khawsakpui m  k a. Tunah hian heng mite hmachhawn t  r hian kan inbuatsaih rilru m  k a ni. Heng kan rawngbawlna hmachhawp hrang hrang atan hian Zoram kohhranten min   awng  taipuina kan mamawh   m   m a,   hahnemngai takin min lo   awng  taipui zel dawn nia. Lalpa'n ropuina chang zel rawh se.

LUNGTE TAL AN AU CHHUAK TUR A NI

– Rev. P.S. Daniel
i/c Kolkata Bial
Kolkata Mission Field

Tin, mipui zinga Pharissai   thenkhatin a hnenah, “Zirtirtu, i zirtirte hi zil  h rawh,” an ti a. Ani erawh chuan, “Ka hril  h a che u, hengte hi an ngawih reng chuan lungt   tal an au chhuak t  r a ni,” a ti a, a ch   ng a (Lk. 19:39-40).

Lalpaa lawmna tak changtute t  n chuan ngawih mai mai hi a harsa hle ang tih a rinawm. Pathian khawngaihna lawmawm tak mai kan Kolkata

Mission Field-in kan dawng a. Pathian fak lo thei lovin kan awm ta. Kan Pathian chu min fakpui ve t  rin chhiartute ka sawm a che u.

A hmingin Kolkata Mission Field hnuaiah Kolkata Bial enkawltu ka ni a. Pathian hruainain kumin January-June thla thlengin mi 65-in Isua Krista chu Lal leh Chhandamtu atan pawmin baptisma an chang a. Lalpa chu fakin awm rawh se! An zinga thenkhat testimony chu Pathian ropui nan ka han report dawn a ni.

1. **Pu Som-a** te hi Hindu chhungkua rethei tak an ni thin. Amah chu mit khing del a ni a, fa pahnih an nei. Kolkata kawng sirah dâp leh *silpaulin*-a siam in chhe teah an chêng a. Kumin kum tir atangin an inah tawngtâina te kan hmang thin a. A testimony i lo ngaithla ang u:

“Vawi khat chu kan fapa tê zâwk Subham-a, thla thum mi chu a damlo va. Damdawi inah kan hruai a. Doctor-te chuan, “In tlai lutuk! Tunah eng mah tih theih a awm tawh lo,” tiin min hawtir ta ringawt a. Beidawngin Hindu puithiamte hnenah kan kal ta a. Puithiam pakhat chuan, “I fapa chu a dam ang; mahse, *metal tablet* pakhat i hrentir a ngai. Cheng 1,200/- man a ni,” a ti a. “Ka pu,

chutiang zat pawisa kan nei si lo va, khawngaih takin kan nei chhun Rs. 300/-in min leitir rawh,” tiin ka ngen a. A phal lo va, beidawngin kan haw ta a. Kan fapa lah mitthi ang mai a ni tawh si.

“Kan inah chuan kraws lem chuang calendar pakhat a awm a. A hmaah kan fapa chu kan mut tawp a, Isua hnenah, “Isu, pawisa kan nei lo va, beisei tûr pakhat mah kan nei bawk lo. I kutah kan fapa kan dah e, lo tidam ang che,” tiin mittui nen kan nupain kan tawngtâi zankhua a. Khawvar dawnah kan lo muhil ta a. Kan han harh chuan kan fapa chu naupang dangte angin dam pangngaiin kan hmu ta a. A pang a dai vek a, a nui hmel kan hmu a...” A pa chu a hnuk a ulh a, a tawng thei ta lo va.

“Tunah chuan ka hre ta; kan Pathianin pawisa a mamawh lo. A duh ber chu kan thinlung a ni. Isua lo chu pathian dang rêng an awm lo tih ka hre ta,” tiin an chhungkuain Isua chu Lal leh Chhandamtua pawmin baptisma an chang ta a ni. Lalpa chu fakin awm rawh se!

2. **May ni 15** khan kan bialah *Seekers Rally* kan nei a. Mi 49

kan sawm khawm thei a, Pathian hnathawh ropui tak kan hmu. Mi 6-in Isua chu Lal leh Chhandamtu atan pawmin baptisma an chang a ni. An zinga pakhat, Pi Rupa-i testimony i lo ngaithla ang u:

“Nikum aţang khan Pathian biak inkhawmah kan nupain kan lo kal thin a. Kan pa hi contractor a ni a. Isua chu a duh ve khawp mai; amah-erawhchu, Isua hi kan Pathian atan kan rin tirh aţang khan harsatna eng eng emawin min tibuai reng thin a. Kan pa nuin ka tui in turah t  r a pawlh a, min thah a tum a. Kan pa zan tin a rawn rui haw ziah a. Tichuan, December-ah baptisma chang t  rin kan inbuatsaih a. Mahse, harsatna chi hrang hrangin min tihbuai avangin kan chang thei leh ta lo va. Tichuan, vawiinah he laia baptisma chang t  rin nimin piah khan kan nupain rilru kan siam fel ta a. Mahse, tukin zinga kan pa ka han kaitho chu a thinrim thut a, namenlovin min sawisa ta a (A hmai te a duk a, a mit vei lam hnuai a v  ng nasa hle baw k a). Mahse, ka beidawng duh ta bik lo. Heng hi Setana hnathawh a ni tih ka hria, Isua ta kan nih hi a phal thei

ngang lo. Mahse, ‘Keimah talin ka kal ang a, baptisma ka chang ang. Chuti lo chuan, kan pa leh kan fate ka chhan thei lo vang,’ tiin ka lo kal ta a ni.”

Mittui nen inkhawm mipuite a ngen chiam a, “Thiante u, milem be suh u, in ina milem awm zawng zawng paih vek rawh u. Chuti lo chu, in boral vek ang,” a ti a. Chumi niah chuan Lal Isua thusawi, “Hengte hi an ngawih reng chuan lungt   tal a au chhuak t  r a ni,” tih thu kha ka rilruah a lo lang a. Pastor-te, missionary-te’n khawvel mila Pathian thu sawi kan tum luatah miten a takna an hmu lo thin em ni aw, a tih theih. “Keimah lo chu Pathian dang r  ng r  ng i nei t  r a ni lo,” tih hi Pathian thu a ni si a. Kan sawi chhuah leh si loh chuan Lalpa’n lungt   a au chhuahtir mai ang.

3. 1993 kuma baptisma ka chan dawnin ka chhungte’n an hre thiam lo hle a. Ka nu leh ka unaute an lungawi lo   m   m a. Kristian ka nih avangin mi zingah min zahpui thin. Pathian rawngbawla Mizoram chhung leh pawn hmun tam takah Chanchin Th   ka hril lain ka rilruah awm reng thin chu, “Ka nute hian Pathian tak an la

pawm duh lo,” tih hi a ni. Kum 2005-a Kolkata Mission Field-a pastor-a ka awm hnuin waw tam tak ka nute inah ka leng a, Pathian thu te ka hrilh thin a. Ka nu tih loh mi dang zawng chuan an ngaithla tui thei khawp a. Ka nu erawh chu chhuanlam eng eng emaw siamin a chhuak daih thin a, a ngaithla duh ngai lo. Lalpa hnenah ka thlen leh ringawt mai thin a; Zoram Kohhrante pawhin min lo tawngtaipui thinin ka hria. Ringtute tawngtaina chu Pathianin a chhang thin. June ni 4 khan ka nu chuan Lal Isua chu Lal leh Chhandamtu atan a pawm tih kan hnenah a puang ta. Baptisma a chan duh thu a sawi a. Tichuan, June ni 13-ah kan awmna St. Nicholas Church-ah ka nu chu ka baptis ta a ni! Lalpa chu fakin awm rawh se. Kei pawhin he St. Nicholas Biak Inah ngei hian September ni 26, 1993-ah baptisma ka chang a. Ka nu chu

min hringtu a ni a, amah avangin he khawvel êng hi ka hmu ve a. Tisa lamah a tan eng mah ti thei lo mah ila, tunah zawng chatuan nunna ‘Isua’ kan pe thei ta. Hal-leluiah!

Lalpa’n hna a thawk zel a. A hnathawh ropui chu a takin kan hmu zel a, thalai tam takin baptisma an chang ta. Lekhathiamte rilruah pawh Lalpa’n hna a thawk zel a. Ukil pakhat pawhin June thla khan baptisma a chang. Zoram Kohhrante’n min lo tawngtaipui thin te hi a rah kan seng zel a ni. Thawh tûr a la tam hle mai. Chak tak leh huai taka Chhandamna Chanchin Tha kan hril zel theih nan in mi tawngtaipuina kan mamawh reng a ni.

*Lal hna i thawk ang u,
Lalpa lo kal thlengin.*

Lalpa’n malsawm che u rawh se.

LAWM THU SAWINA

Missionary Training College tihchangtlunna atana kohhran, Bial, KṚP, Kohhran Hmeichhia leh Presbytery atangtea magazine, souvenir, etc. min pêk kan lo dawng zel a, petu zawng zawng chungah lawm thu kan sawi e. La pe remchang lo tân pek theih reng a la ni a. Pek tûr nei rih lote pawhin in neih remchan hun hunah min pek zel kan beisei.

MAY THLAA BRU/CHAKMA GOSPEL TEAM RAWNGBAWLNA CHANCHIN TLANGPUI

(Pathian hnathawh chu a surin a sâr, a ropui e!)

– *Laltlankima Chhangte, Secretary,
Bru/Chakma Gospel Team, Chawngte L*

Keini Team pawh a tum thum nan May 24 khan kan post Chawngte chhuahsan leh-in Sumo-in km. 50 vela hla kan kal leh a; kan tum ram chu Pathian zarah dam takin kan thleng leh ta. Phairuangkai (Chawnpui) Kohhranin min lo dawngsawng tha a, kan lawm hle. Kohhran Committee-te nen rawngbawl ho dan tûr te kan sawi ho nghal a. He khua hi Chakma hlang an ni a, Kristian mi 125 vel an awm a, kohhran upa pakhat leh evangelist pakhatin an enkawl. Evangelist chu a awm dan a fuh vak loh avangin chawlhîr a lo ni tawh a. Hetiang a nih avang hian kan huphurh angreng khawp mai a. Amah avangin mi thenkhatin ban hial an lo tum bawh nen. Ringlomite lahin Kristian nih an duh loh phah bawh. Theihtâwp chhuahin tawngtâina nen kan han tang a, a tir atangin biak ina kan inkhawm chu kan thahnem nghal hle a, kan lawmin beiseina pawh kan nei sang lehzu a.

Zing leh tlaia *Home Visit* pawh kan tang tlâng hle a. Kohhran mite pawhin ringlote an vei êm êm a; theihtawp min chhuahpui bawh a, ringthar kan hmu tan ta a. A/S hnenah kan programme pawh sei an dil a, ani pawhin a lo phal a, a chungah pawh kan lawm hle.

Kawtzawla pandal zâr belh ngai hialin Pathian hnathawh a lang nasa a; taksa chêtina chang te an awm bawh. Thinslung leh tihtakzeta Pathian faka an lâm han hmuh chuan lawm avangin

inkhawmhote kan insûm zo ta lo a ni. A va ropui êm! Lalpa chu fakin awm mawlh rawh se!

Buddhist puithiama kum 8 lai lo tang tawh, Pu Nondo Kumar-a Kristiana a inpe ve phei chu kan lawmna tizualtu tak a ni. A mite tawngtâina leh thawh rimna zarah Lalpan ringthar 64 lai min pe leh ta a ni, Lal Isua'n hmun sang ber lo chang zel mawlh rawh se!

May 24-30 chung kan châm a. Lungsen Bial Pastor lo kalin Pathianni chhunah mi 43

baptisma a chantir nghal. La chang ve lote pawh hi a rang lama chantir leh tûra beisei an ni. Zan lam inkhawm te hi dar 12 leh dar 1 thlen châng kan ngah hle. Chuti chung pawha kan ning chuang rêng rêng lo te hi kohhran mite min lo ãawngtaipuina a ni tih kan hria; min lo ãawngtaipui fan fan zel tûr pawhin kan ngen nghal a che u.

Team member-te hi kan Leader Upa Sangzuama telin mi 6 kan ni mek a. Team hian kum tin ringthar budget kan insiam ãhin a, kumin 2010 atan hian 100 kan insiam a; mahse, Pathianin kan dilna chhangin ringthar zahnih chuang min pe ta. Lalpa chu fakin awm rawh se! Lawm thu min lo sawipui mawlh mawlh dawn nia.

Sermon:

MIZO KRISTIANTE LEH CHANCHIN | HA

– Rev. Vanlazuata

Ramthar chanchinbuin kum 26 hmel a lo hmu ve ta reng mai hi a lawmawm hle. He chanchinbu atang hian mi tam takte'n hlawkna an lo chhar chhuak tawh ãhin a, an la chhar chhuah belh deuh deuh ka duhsak e. Kan chanchinbuin kum 26 hmel a lo hmuh hian ka rilruah, “Mizoram leh Chanchin Tãa” tih hi a lo lang a, chu chu sawi sei hlau siin, kan ngaihtuahzui atan bung deuh rumin ka sawi dawn a ni.



1. Rinna leh thiltih a inzawm ang hian Chanchin Tãa leh hril darh hi a inzawm tlat a. Miin Chanchin Tãa fir, eng mahin a pawlh nut loh a dawn chuan hril darh hna hi a ngai pawimawh lo thei lo. Miin Chanchin Tãa hril a ngaih pawimawh loh chuan a

Chanchin Tãa dawn kha a suak a ni ang, kan ti ngam chiah lo a nih pawhin, Chanchin Tãa tluantling (*full Gospel*) chu a dawng lo a ni phawt mai. Chuvangin, Chanchin Tãa dawngtu dik leh dik lo tehna chu a hril darh leh darh lohvah a

innghat thui hle ang. Dakpu (*Postmaster*) hian daka a lehkhaw dawn te hi a kaw l that atan a dawng lo va, a neitu dik takte hnena sem darh atan a dawng zawk a ni. Chutiang bawkin Chanchin Tha kan dawn pawh hi mi tin ta tûr a nih miao avangin kan kaw l that leh kan hlimpui atan ringawt kan dawng lo va, hril darh atan kan dawng a ni. Ziaktu pakhat pawhin, “*Chanchin Tha ven him dan tha ber chu hril darh hi a ni,*” a ti a, a dik hle ang.

2. Mizote'n Chanchin Tha kan dawn pawh hi a dik tak a ni tih a lanna pakhat chu, a hril darh hna kan vei zuinaah hian a lang thei hle. Kum 1899-ah Kristian hmasa ber Khuma khan baptisma a chang a. Kohhran mumal tak a la din hma pawh khan Chanchin Tha dawngtu hmasate khan hril darh hna an ngai pawimawh nghal a. Kum 1911-ah Pu Hrangvunga chu Chanchin Tha hril tûrin Tripura-ah a pem a; hei hi Tripura rama Chanchin Tha thlen tanna a ni ta. Kum 1910-ah Manipur ramah Pute – Savawma, Vanzika, Thangchhingpuia-te an kal a; 1913-ah Upa Dala a pem chho baw a. Kum 1919 kha kohhranin

ramthar rawngbawlna a ngaihtuah tanna a ni a, an rel tan danah chuan, “Lushai Foreign Mission thu,” tih a ni. Kum 1920-ah Pu Thianga (Rev. Thianga) chu Haflong lamah Chanchin Tha hril tûrin a pem chhuk baw a. Kum 1925-ah Langrawng rama rawngbawl tûrin Pu Lalbuaia leh Pu Saizinga chu tirh an ni leh a. Kum 1937-ah Sdhya (*Arunachal*) rama rawngbawl tûrin Pu Lalthanga, Pu Zoramthanga leh Sanga an tir a. Tuikuk zinga rawngbawl tûrin 1949-ah Thangzawna, Ronghinglova leh Lalhleia-te tirh an ni leh a. Vawiin thlengin missionary kan tirh belh ta zel a ni. 1952-ah Denga, Chhunzinga, Biaktluanga leh C. Pazawna (*Rev. C. Pazawna ni ta*)-te tirh an ni leh a ni.

Tuna kan dinhmunah hian Mission Field 14 kan nei a, kan ram chungah Home Mission North leh South kan nei baw a. Heng bâkah hian Missionary Training College te, Hindi Bible School te, Mission Development Training Centre te, Christian Centre te kan nei baw a. Office-a thawktute leh missionary kan neih zawng

zawng belh khawm hi 1,758 a ni mêk a. Nikum Financial Year (2009-2010) chhunga ramthar tana kan thilpek tling khawm chu Rs. 27,04,05,084 lai a tling. Tunah hian Pastor Bial 83 (*Pastor Mizo 62 leh Non-Mizo 21*) kan nei mek a ni.

3. Pathian kohna hriaa pên chhuak kan missionary-te hi hmun lum lutuk leh hrisel lo tak takah kan awm avangin kan hmel te pawh a chhe zo va, fate pawh sikul thaa kaltir hlei thei lovin khawvel thilah chuan kan nih tûr ang kan ni phâk lo hle. Thawktute kan lo rual ve ta deuh baw a, natna khirh tak tuar kan awm deuh reng a, kumin June thla khan missionary pahnih kan sùn a, August thlaah kan sùn leh a. Missionary nge nge, damdawi ina an awmpuite pawhin hlâwkna an hmuh phah fo va, an thih pawhin vui tûra kalte'n Lal Isua ropuizia an chhar thar thîn. A lawmawm e.

4. ‘**Missionary**’ tih leh ‘**tuarna**’ tih hi a inzawm tlat a, tuarna chu an intah hriamna **lungtât** a ni. Tuarna phena lawmna leh malsawmna inthukru chu a hai baw tam apiangin tuarna hlutzia an man Chiang thîn. William Carey-a

pawhin, “*Missionary lawmna chu tui zawng zawngin a leih mih theih loh lawmna, mei zawng zawngin a hliau mih theih loh lawmna a ni,*” a lo ti tawh a ni. Hmanlai pasaltha chu tapchhak zawlah ni mai lovin sakei huai hmaah a hriat thîn a, thim pawh hian êng ênzia a târ lang a. Chutiang bawkin tuarna hian missionary tak tak chu a târ lang a, tuarna pumpelh tum tlat missionary kan awm chuan kohna kan hre Chiang lo tihna a ni ang.

5. **Beiseina** hi missionary thuam tha tak pakhat a ni a, **beidawnna** hi kan hmelma kumhlun a ni. William Carey-a thukhawchâng, “*Pathian tân thil ropui tak tih tum ula, Pathian hnen atangin thil ropui tak beisei rawh,*” tih thu kha missionary-te thuvawn chu a ni. Paula hun lai khan Juda-te khan nasa takin an dodal a, beidawn chu sawi loh, “*Juda zawng zawng chhandamin an awm ang,*” a la ti fan (Rom 11:26). Kan Zosap pakhat Pu Zosaphluia kha Khandaih lai Vanphunga'n chema sah a tum a, boruak a pik hle laiin, “*Tlâng thim chhak lam kei ka en ang, nakinah khua a vâr ang,*” tih hla hi a phuah hlaui

zâwk a. “*Tlâng thim chhak lam*,” a tih hian Chalfilh tlâng phuvar vel, thim thuneihnain a tuam mupte chu a rilruah a awm niin a lang. Pu Zosapthara kha Mizoram pana Arabian Tuipua lawnga a chuan laiin a nau, John Rowland-a thih thu a hre thut mai a, a nuin kir leh mai tûrin thirhruai arawn thawn bawk a. Chutih lai chuan, “*I lamah min hip rawh, aw ka Pathian, kraws hrehawm pu pawhin ka lo hnai ang*,” tih hla sa chungin hma lamah a kal zel ta zawk a. Missionary-te chuan beidawnaa khaw thim chu ânchhia lawh mai lovin **bati** an chhi êng zâwk thin a, tahna zan chu zing lawm hlaah an chantir thiam thin.

6. Sum hi Chanchin Tha hrilna atan hmanraw pawimawh tak chu a ni ngei a; amaherawhchu, thufingin a sawi angin, sum hi chhiahhlawh tha tak a nih laiin hotu nunrawng tak a ni thei bawk. Kan mission field-te hi ngun takin thlir ila, sum kan sên tamna field-ah ringthar an pung nasa bik chuang tlat lo. Zosapte khan sum hi hmathehah an neih ngai lo va. Thlarau bo lainatnain an khat a, sum chu tanpuitu atan an hmang thiam a. Rev William

Williams-a pawhin Chanchin Tha pe hmasa si lova, sum chelek vak vak chu indona hriamhrei pêk angin a ngai hial a ni. Thawktute inen chiang ila, **rinna aiin sum** hi kan hmatheh lutuk ta em? Budget kan hman zawh ruala kut kan inkuanguah mai chuan sum hi hotu nunrawngah kan neih tihna a ni a, **kan inpêkna chem tibiltu** a ni thei. Abraham a khan Sodom lal hnenah, “I lazai pakhat pawh hi ka la dawn lo, ‘Keima tihhausak alawm,’ min ti ang e,” tiin Lalpa hausakna chauh a rinchhan a. Khami zan la la khan Pathianin a hnenah, “*Abraham, kei hi i phaw leh i lawmman nasa tak ka ni e*,” tiin arawn bia a (Gen. 15:1). Thawktute zingah hian quarters chhe ber chan huam, *facility* ngaihtuah lo, Synod tihhausak aia Pathianin a tihhausakte chuan Abraham a ang hian Pathian biak kan hlawh fo vang.

7. Kan rawngbawlnaah hian hreipui khuai tu thei aiin sekibuhchhuak kan uar lutuk thei. Biak in saksak te, therhlo eng emaw chena kan intihsak hi a titu lawmna chu ni ngei mah sela, ringtharte’n chaw khawn thinlung an put phah chuan a pawh thei. Hmun pakhat

chuan biak in hungna pal a chhia a, mission-in an siam that vat loh avangin ringtharte chu an phun sup sup a ni, an ti. An tih theih ve reng leh, lu leta an tan ve dan tûr kan chhawp thiam lohva, *'Tuipui Sen Theology'* kan uar lutuk chuan kan chhuahsan hun hun chu an tiavai hun a ni ang. Heti taka Mizo Kristiante kan than chak chhan pawh hi kan missionary-te khan tu biak in mah min saksak lo va, thingtuai ban atanga sa tanin hma kan sawn zel a, thingzai banah kan insawn chho va, *concrete* kan thleng rawk mai a nih hi. Keini chuan biak in chauh ni lovin, P.A. set kan awhsak a, tingtang nen, pulpit leh maicham, dar vuak fungte nen lama kan thuam hi an tan a tha ber em aw? Saula pawh khan duhsak takin Davida kha Goliatha bei tûrin a thuam famkimin a thuam a; nimahsela, Davida khan a kalpui thei ta hauh lo mai tih kan hriat kha (cf. I Sam. 17:38).

A tawp berah chuan, Direct Evangelism leh Indirect Evangelism hi a pawimawh ve ve laiin, kan ngaih pawimawh hmasak ber tûr chu Direct Evangelism (*Isua Krista rintir*)

hi a ni. Paula pawh khan, “Keini zawng Isua khen beh thu chauh kan hril thin,” a ti a (I Kor. 2:1). Sikul hmanga thiamna kan zirtir te, damdawi hmanga hriselna kan thlen te, training chi hrang hrang kan buatsaihsak te hi pawimawh hle mah se, ‘Zirtirahte siam ula’ tih hi a hliah lutuk chuan kan her soal thei. A tul ang zela tihchangkan hi a tha a; mahse, khawvel ram changkang apiangah Kristianna a tlahniam a, *materialism* hian Krista hmel a hliah thin. Lal Isua nei si lova tihhmasawn aiin, Lal Isua neihtira retheih rih chu chatuan atan a tha zawk ang. Van thlen hunah, “Khaw nge i nau Abela?” tiin min lo zawt ta sela, “Tha takin a zirlai ka pass-tir a, hremhmun lamah a liam ta a nih kha,” kan ti mai dawn em ni ang? Chuvangin, thawktu zawng zawng hi evangelist kan ni emaw, evangelist teacher kan ni emaw, nurse, etc. kan ni emaw, kan tum ber chu **Lal Isua neihtir** ni zel rawh se.

(*Kan sawmna ngai pawimawha thu tha tak min ziaksak avangin Rev. Vanlalzuata chungah kan lawm e. – Ed.*)

KUM 26 VAL

– *Circulation Manager*

Kum 1984-a lo piang Ramthar chanchinbu chuan tunah a kum 26-na champha a lo thleng ve ta reng mai. Hetiang hun tha min hrui thlengtu Pathian leh a kohhranho chungah lawm thu kan sawi e.

A pian tirhin copy 3,000 leka bul tan a ni a. February, 1989-ah chuan copy 10,000 a lo kai ta mai a. Kum 10 a tlin kum, 1994-ah copy 14,500 tling chhovin, kum 20 a han tlin meuh chuan (2004-ah) copy 19,000 lai chhut a lo ni ta a. March 2008-ah copy 20,500 a lo kai chho leh a. Tunah a kum 26-na champha October, 2010-ah hian copy 22,200 lai chhut a lo ni ta a ni.

Lalpa lawmna ber thlarau bo chhandam a nihzia te, a hna tul ber khawvela Chanchin Tha hril a nih thute hre Chiangtu kohhranhote chuan he lamah hian thapui thawhin sum pawh tam tak kan seng ral a. Missionary 1,700 zet hmangin Field 16 laiah kan bung mek a ni a. A ropui ngawt mai.

Chutih lain he lama chanchin kan inhriat tawna hnar ber, kan chanchinbu neih chhun chu heti mai hi a la ni rih a. Khawvel pum huap pawha Chanchin Tha hril kawnga che

nasa ber pawl chanchinbu atan chuan a beitham rih hle mai. Tun aia changtlung zawk, a bu pawh chhah deuh zawk leh thupui fun kim zawk, thlalak mawi tak tak chuanna chanchinbu hi kan dawhkana chhawp chhuah a nih hun tur i lo thlir zel phawt teh ang u. A tawi zawnga sawiin, kan chanchinbu nen hian kan inhmeh tawh lo a ni ber awm e.

Ni e, eng tik niah emaw chuan ordained minister ngeiin a hmuna thutchilhin, pindan hrang, mi dangin an chim huai huai lohna hmun thawl zawkah thlitfim hna (editing) thawkin an la buaipui ang a; tichuan, a belhfakawm tulh tulh ngei ang.

Tunah rih chuan heti hi kan la ni rih a. Ni khata kuhva mana Rs. 30/- awlsam tea sik chhuak zung zung theite tan kum khata Rs. 45/- chanchinbu mana sen ral chu a uiawm rih a ni mai thei e. Thlarau bo vei tak taktu thenkhat erawh chuan, “Kohhran chanchinbu dang

zawng aiin ka ngaihlu zawk,” an lo ti ve mêk baw a. Hei aia ngaihhlutawm zâwka siam tûrin nang leh kei hian mawh kan phur a ni.

A kum 26-na champha a lo thlen hian heti zâwnga han au chhuahpui ve hi thain kan hre ta a ni a. Kan chanchinbu hi kohhranhote ramthim veina rilru chawk tho tûr leh, rawngbawl na chanchin ngaihnawm tak tak kan inhriattir tawn zung zungna tangkai tak a nih zel theih nan, a mawhphurtu chu nang leh kei hi kan ni e. Kohhranhovin Pathian malsawmna kan dawmna hnar pawimawh tak a nih ngei zel theih nan tangngtâina nen i tang ho zel ang u.

Chanchinbu la tam Kohhran : Ramthar la tam kohhran **top 5** chu hengte hi an ni (*as on 14.9.2010*):

1. Champhai Vengthlang
– Copy 306 (Agent pahnih)
2. Electric Veng, Aizawl
– Copy 285 (Agent pakhat)
3. Bungkawn, Aizawl
– Copy 281 (Agent pakhat)
4. Vaivakawn, Aizawl
– Copy 276 (Agent pakhat)
5. Ramhlun N, Aizawl
– Copy 269 (Agent pakhat)

Agent-te : Agent nih hi thil hautak tak, rawngbawl naa ngaitu tan lo chuan phurrit tling a ni a. Chuti chungin kum rei tak tak agent-a tang thei, mi inpe kan la nei zel hi a lawmawm hle mai. Kum 10 agent-a tang tlingte chu a hming chauhvîn lawmman kan han siam ve a. Kan record-a a lan dan chuan mi 129-in lawmman hi an dawng tawh a. Record loh an awm palh ngeiin a rinawm a. Kum 10 chuang agent-a tang tawh, in-report lêm lo pawh ka awm mai thei baw. Chutiang kan awm chuan inhriattir zel ila, a tha khawp ang.

Missionary tâna laksak tam kohhran : Mi mal thawh chhiar tel lovin kohhran hminga chanchinbu lâksak tam zualte (**top 5**) chu hengte hi an ni (*as on 14.9. '10*):

1. Chanmari West Kohhran
– mi 200 tân.
2. Chanmari Kohhran
– mi 171 tân.
3. Bungkawn Kohhran
– mi 170 tân.
4. Aizawl Kohhran, Venghlui
– mi 141 tân.
5. Kulikawn Kohhran
– mi 100 tân.

MISSIONARY THITE RALNA

Kum eng emaw zat kal ta aṭanga missionary-te rilru kaptu, kan thawhpui boralt a hlawma ralna pek khawm chu Pathian hruainain tihpuitlin zel a ni ta a. Kum 2009-a chatuan ram min pansan Tate – Pu Z. Malsawmtluanga, NI. Hmangaihsangi leh Pu R. Lalkulhpuia-te chu kan thawh khawm aṭangin **Rs. 42,000/-** theuhvin ral an ni ta. Rawngbawlpuite lainat leh an chhungte chhawmdawl duhna rilru pua ralna heti zat rawn thawh khawmtute chungah Convener-te chuan lawm thu kan sawi takzet a ni. Hetia ralna kan pek hnu hian ralna tûr hi a la rawn luh belh zel a, **September 8, 2010** thlenga a chungah kan tar lan mi pathum tana ralna rawn lut tawh chu **Rs. 1,29,700/-** a ni a, ralna atana pek tawh chu **Rs. 1,26,000/-** a ni a, tunah hian a la rawn luh belh zel baw a, tuna lut tawh leh lo lut zel tûr hi nakinah, kan ral tawhte hnenah, an puala rawn lut a nih angin la pek leh tûr a ni ang.

Hetih rual hian kan rawngbawlpui kum 2010-a chatuan ram min pansan Tate – Pu Lalruatlana leh Pu Lalhmunliana-te ralna tûr pawh **September 8, 2010** thlenga rawn lut tawh chu **Rs. 59,300/-** a ni a, rawn lut tûra beisei pawh eng emaw zat a la awm baw a, a rawn luh kim âwma hriat hunah ral leh tûr an ni ang.

Misionary thite ralna la zawm lo, rawn zawm thar duhte tan kum 2010 hma lama thawkte chuan mi dang lo thawh tawh ang, tun dinhmunah chuan **Rs. 500/-** (mi pakhat ral nan Rs. 100/ zel) thawh a ngai ang a (kan thawh hmaa mitthi kan neih leh loh chuan), January 2010 hnu lama thawh ṭante chuan an thawh aṭanga mithi awm aṭangin an ṭan ve mai ang. Tun thlenga ralna pe

tawh zat chu mi 484 chiah kan ni a, rawn luh belh tur hriat sa a awm nual baw.

He ralna hi mahni awmnaa State Bank of India a awm chuan Core Banking hmangin **C. Lalbiaktluangi, SBI A/c No. 30964405555** (hei hi missionary thite ralna sum dahna atana a hranpaa hawn a ni e)–ah thawh theih a ni a, a thawhtu list chu sms emaw, phone call hmangin emaw heng Mob. No. **9862590743** emaw **9612177552**–ah emaw, Fax No. **0389-2306694**, Christian Centre, Bawngkawnah emaw, tin, email duh tan rlntluanga@rediffmail.com or nutei08@yahoo.co.in –ah thawh theih a ni baw ang.

September 8, 2010 thlenga ralna sum lut tawh leh hman dan chu hetiang hi a ni:

Hmuhna

1. Z. Malsawmtluanga, R. Lalkulhpuia, Hmangaihshangi-te ralna	Rs. 1,29,700.00
2. Lalruatlhiana leh Lalhmunlhiana-te ralna	Rs. 59,300.00
3. MTS Staff & Trainees, 2009 Batch donation	Rs. 1,300.00
4. Bank Interest	Rs. 722.00
Total	Rs. 1,91,022.00

Hmanna

1. Z. Malsawmtluanga, R. Lalkulhpuia, Hmangaihshangi-te ralna	Rs. 1,26,000.00
2. Comt. thingpui inna, mitthi ralna kal man, etc.	Rs. 1,593.00
3. Core Banking Transaction fees	Rs. 453.00
Total	Rs. 1,28,046.00
Tuna kuta awm (Balance)	Rs. 62,976.00

Missionary thite râlna petu zât (September 10, 2010 thleng):

Arunachal E Field	- 20	Assam Field	- 14
CWM	- 3	Arunachal W Field	- 11
Barak Field	- 47	CMS	- 7
Christn Centre, Bawngkawn	11	Delhi Field	- 15
MDTC	- 1	Karbi Anglong Field	- 62
Kolkata Field	- 3	MTC	- 14
Jharkhand Field	- 12	Lucknow Field	- 6
Nepal Field	- 1	Cachar Tlangram	- 30
Manipur Field	- 20	Siliguri Field	- 17
Home Mission North	- 54	Patna Field	- 4
Tripura Field	- 101	Home Mission South	- 20
SMB, CTE, etc	- 9	UBS, Pune	- 3

Total - 485

Note : Tunah hian Karbi Anglong atangin Rs. 10,700/- Bank A/c -ah a lut tawh tih hriat a ni a, hmîng list kan hmuh loh avangin a chungah khian kan telh hman ta lo.

CHANCHIN | HAA MITE MIN BEISEI DAN

– Rev. Lalzuithanga



Pathian hruaina duhawm tak avangin Synod Ramthar Chanchinbu chuan a kum 26-na a lo thleng ve ta reng mai a, a lawmawm hle mai. Khang kum chhung zawng zawng leh tun thlenga enkawltute leh thlarau bote veinaa min tinung rengtu, thu leh hla leh buh hmun report, etc.

thawhtute an fakawmin, lawm thu hrilh an phu hlein ka hria. Hun lo kal zel tûrah pawh kohhranhote thlarau bo veina leh lainatnaa min hliau alhtu, mite min beiseina nasa zâwka chhâng zel tûra min tiharhtu hmanraw tangkai tak a nih zel ka beisei.

Kum 2000–2005 chhung khan Field Secretary-in Kolkata-ah ka awm a, India ram kohhran hruaitute leh ram dang mission hotute nen inhmuin, an thusawite ka hre fo thin. Chungte chuan kan ram zîm tê, thawh chhuah leh thar chhuah tih tham pawh nei si lo, khawvel lam thila tukhaw hriat tham loh ni si, Chanchin Thaa mite min beiseina san sizia ka ngaihtuah hian a mak ka ti thin.

Kum 2000 kum khan India hmar lam kohhran hruaitute intawh khawmnaah India Hmar Kohhran (CNI) Bishop Revd. D.C. Gorai-a chuan, “India ram Chanchin Thaa tieng tûr chuan beisei tûr dang kan nei lo,

Mizoram Kohhrante’n tihtakzeta an beihnaah chauh beisei tûr kan nei a ni,” tiin a sawi a. A mak ka ti hle mai. India ramah kohhran lian pui pui, changtlung tak tak te, mission pawl lian tak tak tam tak a awm si a, engati nge Mizoram chauhva beiseina an neih mai le, ka ti thin. Tum khat pawh Bishop Revd. PSP Raju-a’n an kohhran pakhat kum 165-na champha a lawmpui tumin, chu kohhran chu hetiang hian a fuih a, “Khawvelah kohhran pahnih entawn tûr kan nei: Seoul Kohhran, S. Korea – ‘Tawngtai kohhran’ leh Mizoram Kohhran ‘Ramthar vei kohhran’. Mizoram Kohhran phei chuan

eng mah sum lâk luhna lian tham *factory* emaw, *industry* emaw an nei lo; mahse, ramthar rawngbawl na atan ringawt pawh vaibelchhe sawmhni (20 crores) an thawh thei a ni,” a ti. Miten min hriat dan leh beisei dan han hriat hian, Pathianin a Chanchin Tha hril tûra min kohna a nemnghet thar leh thin.

Tum khat pawh *Campus Crusade For Christ*-a an hotu pakhat a lo kal a, “Kan ringthar hmuh rêng rêng chu nangni hian baptist zel ula kan duh a ni. Nangni hi kan ring ber che u a, in ti tak tak ber a ni. Keinin kohhran kan din ve si lo va, mi dang kuta kan pêk chuan an ngaihsak lo va, an bo pil leh mai thin,” a ti. Hetiang hi a ni a, Chanchin Tha min beiseina piah lamah Mizoram Kohhrana rinna an nghah dan han hriat te hian fak hla siamtuin, “*Chawl hman kan ni lo, muang thei kan ni lo....*” a lo ti te hi a dik hle a ni.

Ni e, India ramah hian mi mal leh huhova Chanchin Tha hril kawnga inpe leh thahnemngai tam tak awm baw mah se, kohhran leh hnam pum huapa ngaihtuah chuan Mizoram

tluka he rawngbawl hna tuipei leh thahnemngai hi an awm kher awm lo ve. Hmanni (August 2010)-a Nagpur-a India ram mission pawl hrang hrang inkhawmpui (Conference) tumah pawh Mizoram hi chu min u en-in, keimahniah beiseina sang tak nei hian ka hria a, ka hmuh dan pawh a ni. A tlangpui chuan India rama mission pawlhote khu ram dang atanga tanpuina dawng leh, chumia innghata rawngbawl chu an ni a. Tanpuina an hmuh loh chuan an rawngbawl na a tawp a ni zui mai thin. Chutiang kara mahni thawh chhuah ngei hmanga heti taka hma laa, thawk thei kohhranah hian beiseina sang tak an nei a ni. India mite chauh an ni lo va, khawvel ram dang mission hotute pawhin, khawi ram tanpuina mah tel lova hetiang Chanchin Tha rawng kan bawl dan an hriat hian ‘mak’ an ti thin. Tum khat pawh Latin America-a mi *Global Mission*-a an hotu pakhat chuan kan chanchin a hriatin mak a ti hle mai a, Mizorama kal a chak thu leh kohhranho hmuh a chakzia a sawi chul mai a ni. Ani chang a ni lo, mi dang dang pawhin Mizoram kohhrante Chanchin Tha puan darhna kawnga kan

inpekna leh thawh dan an hriatin mak an ti a, an phûr thei hle thin a ni.

Ram chhunga kohhranho chêt dan leh thahnemngaihna mai ni lovin, ram dang (*foreign*)-a kan missionary-te rawng-bawlnaah te an lungawi a, an fak thei hle thin te hi a va lawmawm êm! Thusawitu thenkhatte'n, "Mizote hi he rawngbawl hna atan hi chuan khawi hmunah pawh kan *fit* (tlâk) a ni," an ti thin te pawh hi a dik ngawt mai. Tun hmaa Chanchin Tha puan darh kawnga lo thawh hlâwk thin, khawthlang ramte chuan tunlai khawvel politics inlumlet mek avang hian missionary-a kal chhuah theihna pawh an nei ta mang lo an ti thin.

Chutih laiin keini erawh chu khawchhak, khawthlang, chhim leh hmarah kan missionary-ten chelh zui an la hlawh reng si a nih hi! Mizoram kohhran leh thalaite tân waviin khawvelah hian Chanchin Tha puang darh tûrin kawng zau takin a la inhawng reng a. India rama Pathian thu zirna sâng, college hrang hrangte'n zirtirtu tûr min rawn dil mek zel te, mission pawl hrang hrangte leh kohhrante'n

thawh hopuia min duh leh an zinga thawk tûra kan thalaite an duh thu han hriat te hi a va lawmawm thin êm! Hetiang taka Chanchin Thaa mite min beiseina hi thil dang ni lovin Pathian KOHNA a ni ngei mai. Chuvangin, Chanchin Tha hmanga khawvel tâna malsawmna ni tûra nasa lehzuala tan lâk zel hi a tul hle.

Kawng lehlam ngaihtuah erawh chuan, hetiang hi kan dinhmun a nih mek laiin Mizoram kohhrante, rawng-bawltute leh missionary-te hian fimkhurna tûr leh inen fiahna tûr erawh tam tak kan nei ngei ang. Tun tumah hian thil pahnih/khat chauh han tar lang ila:

Pakhatnaah chuan – Tunlai khawvel hmasawmna leh changkannain a rawn chhawp chhuah thil chi hrang hrang (*materials*), a changkang leh tha ber ber neih ve duhna leh rualawhna hian mi tin min chim mek a. Chu chuan kan lâk luh aia tam sum min mamawhtir a, chu chuan eiruk (*corruption*) te, kut tling lova sum siam duhna te, sum pûk (*Pension Fund, bank loan, etc.*) te, dik chiah lo mah se a pun dawn phawt chuan chiahpuam

(invest) ve mai te min tihtir/duhtir thei a; chu vang chuan hemi kawngah hian nasa taka tlan chiam a hlauhawm. Pathian thu chuan ‘sum ngainat hi sual tinreng bul a ni’ a ti si a. Zirna leh thiamna kawnga kan rualawhna leh kan tu leh fate kan duhsaknate pawh a lawmawm hle; mahse, a laipui ber kan **rinna hrui** tidula, tiphet thei tur thil reng reng chu tha zawk a awm thei lo. Chuvangin, hetiang (materialism) hian min chhm mek avang hian kohhran nun te, rawngbawltu leh missionary-te nun leh inpêkna chu a tlahniam ta mek em ni aw, a tih theih rum rum a ni.

An sawi fo thin, Wales ram kohhran lo tlachhe ta te pawh, thil dang ni lovin materialism thlipui laka an din ngheh zawh loh vang niin an sawi thin. Pathian hnam thlan Israel-te pawh kha ram tiam an thlen hnua chhiatna ruama an tluk loh fo chhan chu he thlipui laka an din ngheh zawh loh vang hi a ni fo mai. A chahnate chawpa boral mek khawvel thil (materials) awhna leh thlakhlelhna avanga khawvelin Chanchin Tha min beiseina a chhem bo emaw, a

chhem hlum mai emaw a nih chuan, Mizoram hi keimahni thar chhuah leh finna ngawt chuan, Chanchin Tha humhimna leh malsawmna tel lo chuan kan ding khawchhuak hauh lo vang le.

Pahnihnaah chuan – A huhova, inthuruala, hrui khat vuana thawh ho hi a tha ber a, a sawt ber bawk; Lal Isua min duhpui dan pawh niin a lang. Mahse, chutih lain kan vei hnam leh ramte, kan thahnemngaih anga ke pen chak tawk lova kan hriat avang te nge, a hrang a hraia tih ve hrim hrim duh kan pung zel a, pawl kan indin a, kohhrana he rawngbawlina atana thilpek petute atang thovin thawhlawm kan khawn leh a. Hruihruah fei leh chak tak kha kan phel sin tan ta mai em ni aw, tiin a ngaihtuah theih ta a ni.

Kan ramah hian mihring kan tam lo va, kan thilpek pawh kan hmabak leh thawh tur tam sizia ngaihtuah chuan a dukhawpawm loh hle laia, ‘mahni seh seh mual hranah’ ti ang maia kan kal zel mai chuan, mite min beiseina chhang zel tur hian chakna kan nei lo mai ang tih a hlauhawm thei a ni. Chuvangin, hetiang thah-nem-

ngaihna tlañl leh tâl hran duhna ang chi-ah hian Mizoram kohhrante kan fimkhura, a huhova, hrui khat vuana, inlunguala hma lam pana, Pathian min kohna leh mite min beiseina chhâng zel tûra ke kan pên hi a pawimawhin a ãul hle a ni. Hmanlaiin Saphovin an ram awpte chakna leh thiltihtheihna pheh chhiata, hneh taka an awp beh theih nan ‘*divide and rule*’ (then darh la, rorel rawh) tih chu an lo hman tawh ãhin a. Chu thuruk (*tactic*) tho chu wawiina kohhranh chakna thahrui sah chahsak nana Setana hmanraw pawimawh leh ãangkai tak a la nih reng avangin, kohhranhote mengin i fimkhur zel ang u.

Kan ram hi a chhunga chêngte thinlung thim leh mawl tak, Chanchin ãha hmanga chhun ên avanga ram khat, hnam khata lo ding chhuak a nih hi phat rual a ni lo. Chu Chanchin ãha thiltihtheihna leh malsawmna chu wawiina kan dinhmun, kan in leh lote, thiamna leh finnte leh kan khawsak changkan dante hi a târ langtu Chiang tak a ni. Chanchin ãha avang lo chuan titia an sawi ãhin – ‘khawvela hnam bâl ber’, ‘mi lu lâk ching

hnam’ an tihte tân tân dinhmun thleng tûr hian kan ram leh hnam kum chhiarin a la tlin lo a ni. Wawiina kan in leh lo, kan thil neihte hi kan ram hausakna aãanga kan din leh neihi ni lo, ram dang hausakna leh sum leh pai aãang veka kan din leh neihi a ni a; thiamna leh finna zirna kawnga kan rualelna nasa tak te hi Pathian thiltum leh remruatna fel tak vang a ni ngei ang. Pathianin Abrahamana hnenah, “....chi ropui takah ka siam ang chia, mal pawh ka sawm ang chia, i hming ka tiropui baw ang; tin, nang malsawmna ni ang che....nangmahah chuan leia hnam tin an la thawveng ang,” a tih ang khan tuna kan dinhmun leh malsawm dawnte hi mi dangte tana malsawmna kan nih theihna tûr leh, Chanchin ãha khawvel hnam tin kan tihthawven theihna tûra Pathian remruat, khawvel ram dangten Chanchin ãha min beiseina leh kohna kan chhân theihna tûra Pathian thiltum a lo ni. Chuvangin, Chanchin ãha mite min beisei dan leh kan ram malsawmna dawn dinhmun kan enin, a khai khawmna tawi tê chu Paula ãawngkam hawhin, ‘....an hnenah

Chanchin Ṭha hrilah min ko....' tih hi a ni mai âwme. Chuvangin, chu kohna leh beiseina tihlawhtling tûr chuan, khawvel hmasawna leh changkâna thil (materialism) chi hrang hrang thliin min chhêm mêk lai hian, mahni vei lam leh tuipui dan lam

leh ṭhahnemngaihna ang ngawta, mahni seh seh tia mual hran hran lama kal mai lovin, nghet taka dingin, inlungualna leh thawh hona kut insuih chungin, mite min beiseina (Pathian kohna) chhâng zel tûrin ṭan i la thar zel ang u.

Sunna :

PU VANLALRAWNA KAN | HEN TA

Pu Vanlalrawna hi Pu Sawngkhuma (L) leh Pi Damniangi (L)-te fa niin September 22, 1968 khan Presbyterian Hospital, Durtlangah a lo piang a. An unau hi mipa 6 leh hmeichhia 7, an vaiin 13 an ni a, ani hi a naupang ber dawttu a ni.

Zirna lam : Pu Vanlalrawna hian lehkha a zir sang lutuk lo va, P.U.C pass a ni.

Chhungkaw lam : Pu Vanlalrawna hi Pathianin a rawngbawlpui âwm mi kawppui ṭha tak, Pi C. Lalhmangaihzuai, Staff Nurse (Pu C. Darkunga fanu) a pe a. Ani pawh hi Synod Mission Board hnuaia missionary nurse a ni. Fa 3 – Emanuel Lalzarzokima (7^{1/2}), Joseph Lalruatkima (3^{1/2}) leh David Lalmuankima (1^{1/2})-te an nei.

Rawngbawlina lam : Pu Vanlalrawna hi Synod Mission

Board hnuaiah kum 2000 khan Missionary Training Centre-ah Pre-Service Training-in a lut a, January 15, 2001 aṭangin missionary hna a thawk ṭan. Missionary hna a thawh chung hian Mission Field pahnih – Assam Mission Field leh Arunachal & Assam Mission Field (West)-ahte a thawk a ni.

1. Evangelist Teacher - St. Paul's School, Bairabkunda, Assam. 15.01.2001 - 31.12.2006
2. Evangelist - Madhuripathar, Arunachal (West) 14.01.2007 - Till death.

A mize tlangpui : Pu Vanlal-rawna hi Synod Mission Board-in a hriat phâk chinah chuan pa zaidam, ze zawi raih mai, nunnem, ãawng zawk zawk lo, fiamthu thiam tak si a ni a. Rawngbawl na kawnga inpe zo tak, thawh tûr awm chu phunnawi lova thawka, hmahruaitu ni thei zel mi a ni. Hotute thu awih tak, tih tûr leh tih loh tûrte ãha taka zawm zel mi a nihna hi a nuna entwawn tlâk tak a ni a. Rawngbawlpui leh thawhpui nuam tak a ni.

Rawngbawl naa a luh hma hian 1988 October-1993 chung Mizoram Police-ah ãangin hmun hrang hrangah a awm kual a. Rawngbawl na rilru pu mi tak a nih avangin a bang a. Jehova Jire Team, Pi P.C. Vanlalnghaki zuiin hmun hrang hranga a kal kual hnuah zau zâwka rawngbawl a duh avangin B.Th./B.D. zir a dil a. Hotute'n Hindi B.Th. zir tura an duh thu an lo sawipui chu a tuina tak a nih loh avangin a ãhulhsan ta a. Mahse, rawngbawl duhna a neih zual zel avangin Synod Mission Board hnuaia missionary tura a dil chu lâk a ni ta a ni.

Kohhran leh khawtlangah pawh a theih ang anga inhmang

mi a ni a. Sande Sikulah Junior zirtirtu, Bial leh Branch KÛP-ah ziaktu hna leh committee member ni ãhinin, YMA Section-ah leh Lily Sporting Club-ah te committee member a ni tawh bawh.

A hun hnunng lam : August ni 18, 2010 (Nilaini) vel aãang khan a insawisel ãan a. Zirtawpni aãang chuan a nuam lo zual a, ni 21.8.2010 (Inrinni) aãang chuan hlauhthawnawmin a awm ãan ta mai a. Dibrugarh lamah phurh chhoh a ni ta a ni. A natna hi thawhah leh mitliam nia hriat a ni a. Duhthusama doctor-te enkawl na pawh a dawn ãhat hmain ni 23.8.2010 (Thawhãanni) zing dar 3:20 vel khan ropuina ramah chatuana chawl hlen tawh tûrin a nupui fanaute, a chhunge leh rawngbawlpuite chu min lo kalsan ta a ni.

A ruang hi an chenna, Chaltlang Lily Vengah phurh chhoh a ni a. Ni 25.8.2010 (Nilaini) chhun dar 12:00 khan Rev. Lalzuithanga, Exe. Secretary i/c Mission, etc., Mizoram Synod chuan a vui a. A taksa chu ropui taka kaihthawh leh tûrin Chaltlang thlanmualah kan lo thlah liam ta a ni.

Pu Vanlalrawna thihna hian leh a rawngbawlpuite Pathianin Synod Mission Board leh a min awmpuiin, rawngbawl hna a rawngbawlpuite min barakhaih a kalsan tâkte thawk chhonzawm hle a, kan ui takzet a ni. A kalsan tûrin min tichak zel rawh se tih tâk a nupui fanaute, a chhungte chu kan ãawngtâina a ni e.

HRIATTIRNA

Aizawl Theological College-a B.D. emaw, M.Th. (Christian Theology, New Testament, Missiology, History of Christianity) emaw, BCS – Bachelor of Christian Studies (Mizo ãawngin) emaw, Dip.C.S. – Diploma in Christian Studies (Mizo ãawngin) emaw zir duh tan dil a hun leh ta a. A zir duhte chuan office hun chhungin College Office-ah dilna form hi Rs. 100/-a lei theih a ni. Dilna form hi kim taka dah khatin College Office-ah theh luh tûr a ni a. Diltute tâna hriat tûr a hnuaiah hian kan han târ lang e. Ruih theih thil leh zûk leh hmuam tite tan leh tattoo neite tan dil buai a ngai lo vang.

Dil thei chin

- M.Th. tân** (i) B.D. Second Class B Grade chin; an zir tûr subject-ah B.D. an zir laiin Paper 3-ah 60% an hmu tûr a ni (N.T. leh Theology subject atan Biblical language requirement pawh a tel).
- (ii) B.Th. zo tawh, B.D. zo tawh bawk chuan an zir tûr subject-ah B.D. an zir laiin Paper 2-ah 60% an hmu tûr a ni (N.T. leh Theology subject atan Biblical language requirement pawh a tel).
- B.D. tân** (i) Graduate leh a chung lam emaw,
- (ii) B.Th. (English papers 72 & 73 passed)
- B.C.S. tân** (i) Graduate leh a chung lam emaw,
- (Mizo ãawngin) (ii) B.Th. emaw, Dip.C.D. Second class pass emaw, (English Paper 72 & 73 pass chin)

- (iii) Senate pawm theih rawngbawl na kum 2 thawk tawh, kum 25 chin chung lam Senate of Serampore College Mature Candidate examination pass tawhte emaw tan.

- Dip.C.S tân** (i) Kum 18 chin Class XII pass emaw,
(Mizo tawngin) (ii) Class X pass Senate of Serampore College pawm theih rawngbawl na kum 5 thawk tawhte
 (iii) Class X pass, kum 2 Theology emaw, Secular Institution emawa zir tawh emaw, rawngbawl hna lo thawk tawhte emaw tân.

Dil theih hun chhûng

BCS/Dip.CS : November 15, 2010.

B.D./M.Th. : January 5, 2011

Entrance Test : M.Th. : January 25, 2011.

B.D. : February 16, 2011.

Interview : M.Th. : January 26&27, 2011.

B.D. : February 18, 2011

Dilna form (Application form)-ah henge hi thil tel tân a ni:

- 1) HSLC leh a chung lam Certificates leh Marksheets.
- 2) Mahni awmna kohhran lehkha.
- 3) Medical Fitness Certificate (Church Mission Hospital atangin).

Sd/-

(ROGER GAIKWAD)

Principal

Aizawl Theological College

Durtlang : Mizoram

.....

KUM 2010 ATAN RAMTHAR LAKSAKTUTE*(Chhunzawmna)*

69.	Model Kohhran	- Bu 10	Dt. 25/5/10
70.	C. Lalzuiliana, Kolasib Tumpui	- Bu 5	Dt. 25/5/10
71.	Bungkawn Kohhran a tangin	-	
	1) Pu Lalrindika	- Bu 1	Dt. 2/6/10
	2) Pu Ngurbiaka	- Bu 2	- do -
	3) Pu Lalbiaktluanga	- Bu 1	- do -
	4) Pu Thangmawia	- Bu 2	- do -
	5) Pu R. Lalhmuaka	- Bu 2	- do -
	6) Upa R. Challiana	- Bu 10	- do -
	7) Pu R. Liantluanga	- Bu 5	- do -
	8) Pu K. Rochungnunga	- Bu 5	- do -
	9) Pu Lalhuma	- Bu 1	- do -
	10) Royal Standard School	- Bu 10	- do -
	11) Pu Lalrawnliana	- Bu 6	- do -
	12) Pu C.T. Hawma	- Bu 5	- do -
	13) Upa F. Lalthanmawia	- Bu 2	- do -
	14) Pu Lalnunzira Ralte	- Bu 20	- do -
	15) Pi Zoluti	- Bu 1	- do -
	16) Pu Lalhmingliana Boihlung	- Bu 1	- do -
	17) Pu Lianghihlova	- Bu 1	- do -
	18) Pu Changliana	- Bu 1	- do -
	19) Pu J.C. Siamliana	- Bu 1	- do -
	20) Pu R. Vanlalzara	- Bu 10	- do -
	21) Pu Vanlalhlana Sailo	- Bu 10	- do -
	22) Pi Lalthanzami	- Bu 5	- do -
	23) Pi P.C. Vanlalnghaki	- Bu 4	- do -
	24) Pi K. Sangpuii	- Bu 10	- do -
	<i>(A fapa Pu Zoramchhana Sailo hriat reng nan)</i>		
72.	Armed Veng 'S' Kohhran	- Bu 40	Dt. 17/6/10
73.	Phuaibuang Bial	- Bu 25	Dt. 20/7/10
	Koh. Hmeichhia		
74.	Mission Vengthlang Kohhran	- Bu 70	Dt. 26/7/10
75.	Thingsul Tlangnuam Br. KTP	- Bu 10	Dt. 26/7/10
76.	Pu Lalmuana,	- Bu 1	Dt. 4/8/10
	Durtlang Kawn Veng		
77.	Venghnuai Kohhran, Aizawl	- Bu 65	Dt. 6/8/10
78.	Ramlun Vengthlang Kohhran	- Bu 61	Dt. 12/8/10
79.	Biate North Kohhran	- Bu 10	Dt. 13/8/10
	Ramthar Committee		
80.	E. Lungdar Venghlun	- Bu 1	Dt. 17/8/10
	Koh. Hmeichhia Ramthar Comt.		
81.	Venghlui Kohhran, Aizawl	- Bu 98	Dt. 19/8/10

Phal taka thilpêk petute Pathianin malsawmna tam takin vur theuh che u rawh se.

ZAWHNATE LEH CHHANNATE

Zawttu : Pu Lalneihkima, Evan. (Rtd.), Kawrtethawveng

1. Kan Synod Mission/Ramthar Board hnuaia full pension leh voluntary pension-te hi kan Synod Mission Board hian eng engahte hian nge hriat rengna a la neih zui? A bikin –

i) *Chatuan ram pan tate, thawk lai angin Ramthar Chanchinbuah târ lan ve theih a ni em?*

Chhanna : Thawktu pension tawh, chatuan ram pan tate hi thawk lai ang bawkin Ramthar Chanchinbuah hian târ lan theih an ni a, report kan hmuh chuan kan târ lang bawktin. An chenpui dangte erawh chu thawk laite chênpuai anga um zui an ni chiah tawh lo thung a nih hmel e. Tin, report fel tak a awm loh chuan hriat loh palh theih a nih avangin, hetiang kawngah hian bengvar chhuah theuh pawh a pawimawh hle a ni.

ii) *Damdawi ina inenkawl thu-ah leh damdawi lei thu-ah eng nge an dinhmun?*

Chhanna : Damdawi ina enkawl thu-ah amah leh a kawppui chu thawk laite ang bawka hamthatna la dawntir zel theih an ni {*Synod Mission Service Manual bung 9:1 (1)*}. An fate leh an chenpui dangte erawh chu a huam tel lo niin a lang e.

RAMTHAR FIELD TLAWH REPORT

1. Field hming : Home Mission North
2. Khaw hming : Begabekhya, Marpara Ramthar Bial
3. Tlawh hun chhung : April ni 13-22, 2010
4. Tlawhtu Kohhran : Chawlhmun Kohhran Ramthar Comt.
5. Kal zat : Mipa 7, Hmeichhia 2, Total 9
6. Tlawh chhan : Work Camp - Evangelist Quarters sak.
7. Senso zat : Rs. 75,000/- (Cheng singsarih sangnga)
8. **Lawmawm lam** : Evangelist Lalramchuana hian Chakma chungkua a hrawn a. An khua in 60 vela rangva in (Assam Type) ding hmasa ber a ni. Mizo pain Chakma tawnga tawngtai dan

Chakma-ho a zirtir thin. Biak in an la nei lo va, a sak nan Rs. 5,000/- kan thawh nghal bawk.

9. **Report tul dang** : An Kristianna a la rei lo va; an puja lai a ni si a, an sakhaw hluin a la hruai thui hle. In tinin puja zu an nei vek a, a pui a nawiin an in. Kristiana seng luh tur beiseiawm an awm nual. Evangelist taima tak, inpe zo tak an nei a, Bialtu Pastor-in a vei bawk a, hma an sawn zel ang tih a rinawm.

Report petu,
R. Rohnuna
Work Camp Recorder
Chawlhmun : Aizawl

.....

1. Field hming : Cachar Tlangram
2. Khaw hming : Zaitê
3. Tlawh hun chhung : Feb. ni 18-27, 2010
4. Tlawhtu Kohhran : Pavalai Pawl, Leitan Kohhran.
5. Kal zat : Mi 23
6. Tlawh chhan : Work Camp
7. Hnathawh : Thawktu Quarters sak
8. **Lawmawm lam** : Thawktute leh kohhranhote nen inpawh tak leh hlim tlang takin hna kan thawk ho thin a. Thlarau leh tisa lamah hlawkna nasa tak kan hmu a, kan lawm hle.
9. **Report tul dang** : Health Worker Quarters kan sa a, a len zawng hi 32'x21' a ni a; mawi tak leh tha taka Pathian hruaina avanga kan sa zo thei hi kan lawm hle a ni.

Report petu,
Lalthawmliana Varte
Secretary
Leitan Kohhran

RAMTHAR PROJECT LIST (*Chhunzawmna*)

LUCKNOW

- | | |
|--|-----------------|
| 1. Amouva khuua biak in hmun tûr ram lei nan | – Rs. 24,300/- |
| 2. Targaon biak in hungna leh gate siam nan | – Rs. 15,000/- |
| 3. Miranpur biak in sak nan | – Theih zat zat |
| 4. Amouva biak in sak nan | – Theih zat zat |

MANIPUR

- | | |
|--|----------------|
| 1. Awangkhumou Biak In sak nan | – Rs. 50,000/- |
| 2. Sunusiphai Phubala Biak In sak nan | – Rs. 50,000/- |
| 3. Keinou Biak In tanpui nan | – Rs. 45,000/- |
| 4. Uchiwa Biak In hal sak that mêk tanpui nan | – Rs. 50,000/- |
| 5. Thngamkhunou F/C Biak In chung tûr rangva lei nan | – Rs. 13,500/- |
| 6. Nongmaikhong F/C Biak In sak tanpui nan | – Rs. 15,000/- |
| 7. Sarik Biak In thli tihchhiat sak that nan (urgent) | – Rs. 50,000/- |
| 8. Chirang Biak In sak nan | – Rs. 60,000/- |

Work Camp tûlna

1. Andro Machengpat Evangelist Quarters sak
2. Naranseina Evangelist Quarters sak
3. Kwakeithel BTI Staff Quarters sak
4. LCM H/S, Moirang Water Tank lei laih
5. Ningthoukhong Compound Water Tank lei laih
6. Kwakeithel Compound Water Tank lei laih
7. Kwakeithel Pastor Quarters chung rangva khuh hna
8. Takyel Biak In sak mek rangva chung khuh hna
9. Ningthoukhong Pastor Quarters chung rangva khuh hna

NEPAL

- | | |
|--|------------------------|
| 1. Parsa Biak In sak nan – | |
| 1) A chhuat leh foundation atan | – Rs. 65,000/- |
| 2) A bang siam nan | – Rs. 60,000/- |
| 3) A chung tûr lei nan | – Rs. 50,000/- |
| 4) A kawngkhar siam nan | – Rs. 20,000/- |
| 5) A tukverh siam nan | – Rs. 20,000/- |
| Total | – Rs.2,15,000/- |
| 2. Nayabosti Kohhran pulpit siam nan | – Rs. 10,000/- |
| 3. Nayabosti Kohhran maicham siam nan | – Rs. 10,000/- |
| 4. Maruakhola Biak In chung tûr rangva lei nan | – Rs. 20,000/- |
| 5. Mangalbare Biak In sak nan | – Rs.1,00,000/- |
| 6. Tarahara Biak In sak tanpui nan | – Rs.1,00,000/- |
| 7. Katari Biak In sak nan | – Rs.1,00,000/- |

SYNOD BOOKROOM BOOK NEWS

Postal Regn. No. MZR/46/2009-2011
RNI Regn. No. 40380/88

1. Mizo Kristian Hla Thar Bu :

Mizovin keimahni irâwm chhuaka hla kan phuah ve aṭanga vawiin thlenga Mizo lengkhawm hla lar leh thate dah khawmna, SL&PB buatsaih hi a lo thleng thar leh ta. Kohhran leh YMA-a hriat rengna thilpêk atan pawh pêk chi tak a ni ang. A size tê chi Rs. 80, a laihawl Rs. 90 leh a kâwm ṭha chu Rs. 100-in a awm leh ta e.

2. I Isaia hrilhfhahna :

Puitling zirlaibuah Isaia pakhatna kan zir ṭan mek lai hian Rev. Lalbiak-tluanga buatsaih, Isaia pakhatna hrilhfhahna hi zirlai puitu lehkhahu ṭha berte zinga mi a ni thei ang. A man Rs. 50 a ni.

3. Alabasta :

Thu tawi leh awmze nei khung khawmna, sawi chhawn leh ziah chhawn atan pawh ṭha fahran mai, nun danglamna thlen thei tur chi ṭhiau Rs. 80 man chauh ni si, Lalbiakenga Fanai ziah hi thawnthu sei tak tak chhiar hman lote tan ṭhian ṭha a ṭling a, KTP chanchinbu enkawltute tan malsawmna thlentu a ni thei.

From :
Manager
Ramthar, Synod Office
Aizawl - 796 001,
Mizoram, India
Phone : 2325899

RAMTHAR
(Mission)

To

*Published by Rev. Lalthuanmawia and Printed at the
Synod Press, Aizawl on behalf of Ramthar Association,
Aizawl, Mizoram. Copies - 22,200*

Visit us : www.mizoramsynod.org